

En Anglais: When a Cajun Man Gets the Blues

Ma cheri, she has left me for good.
After I gave my love for so long.
She's out there with somebody new
And I just can't sit here alone, no, no.

But it's so hard to drive with these tears in my eyes
And it takes a long time to get to Baton Rouge.
And all I want is to hear somebody play my song
Lord when a Cajun man gets the blues

When I'm feeling the weight of the water
Lord I know there's blues in the Quarter
If I could hold back my tears and make it there I'd be alright
But I might need you, New Orleans, every night

And I don't know where I'd be without you
When you've been there for me all the while
From Lafayette, to Thibodaux to Lake Charles
And from Cocodrie to Shreveport to Grand Isle

Now when I'm feeling the pain, the bayou's calling my name
And that's an offer I can't refuse
I say it's hard to miss you Louisiana
Lord when a Cajun man gets the blues

Quand un Cadien a le Blues

Ma chéri, elle m'a quitté pour de bon
après je donnais mon amour depuis si longtemps
elle est parti avec quelqu'un d'autre
et je ne peux pas rester assis ici tout seul, non, non.

Mais c'est si dur de conduire avec ces larmes dans mes yeux
et cela prend si longtemps d'arriver à Bâton Rouge.
Et tout ce que je veux c'est entendre quelqu'un jouer ma chanson.
Mon Dieu, quand un Cadien a le blues.

Quand je ressens le poids de l'eau
mon Dieu, je sais qu'il y a du blues dans le quartier.
Si seulement je pouvais retenir mes larmes et arriver à destination sain et sauf.
Mais j'aurai besoin de vous, Nouvelle-Orléans, tous les nuits.

Et je ne sais pas où je serai sans vous
Quand vous étiez là pour moi tout ce temps
De Lafayette, à Thibodaux et Lac Charles
et de Cocodrie à Shreveport et Grand Isle.

Quand je ressens cette douleur, le bayou m'appelle
et c'est une invitation que je ne peux pas refuser.
Je dis, c'est si difficile de t'oublier, chère Louisiane,
quand un Cadien a le blues.